CMA CGM

BILL OF LADING FOR COMBINED TRANSPORT AND PORT TO PORT SHIPMENT

		Sheet 1 0	ii 3			
SHIPPER/EXPORTER (2) NAVIGATION NETWORK 5620 TCHOUPITOULAS ST NEW ORLEANS			DOCUMENT NO (5) NAM7915543 EXPORT REFERENCES (6)		NAM7915543	
UNITED STATES						
CONSIGNEE (3) (NOT NEGO YOUTH WITH A MISSION BL		S CONSIGNED TO ORDER)	FORWARDING AGENT - REF	ERENCES (7)		
KABEZI PO BOX 5999 BUJUMBURA BURUNDI JAGEN GOURAMARI NZUNGURI +257 7993 6393					CHB: FMC:	
JAGENRUTHMISSION@GM	AIL.COM*					
NOTIFY (4) BURUNDI LOGISTICS & SERVICES			POINT AND COUNTRY OF ORIGIN (8)			
AVENUE DE AMITIE IMMEUBLE BUSINESS PLAZA			DOMESTIC POLITING/EVPORT INSTRUCTIONS (0)			
BUJUMBURA	2 A		DOMESTIC ROUTING/EXPORT INSTRUCTIONS (9)			
BURUNDI			NOEEI 30.37 (h)			
NIF/TIN ID - 4001650847						
PIER/TERMINAL (10)		COMBINED TRANSPORT* PRECARRIAGE FROM (10A)	-			
NORFOLK INTERNATIONAL TERMINAL		-	_			
VESSEL (11) CYPRESS		PORT OF LOADING (12)				
OINK6E1MA		NORFOLK, VA				
PORT OF DISCHARGE FROM VESSEL (13)		FOR TRANSHIPMENT TO (14) COMBINED TRANSPORT - ONWARD CARRIAGE (15)*		(15)*		
DAR ES SALAAM			-			
Grid de la companya d		BY SHIPPER - CARRIER NOT F				
MARKS AND NUMBERS (16)	NO. of PKGS. (17)	DESCRIPTION OF SHIPPERS STOW I		GROSS WEIGHT (19)	MEASUREMENT (20)	
		1x40HC CONTAINER:				
CMAU5978538 SN# UL5636684	264	PACKAGE(S) 264 PACKAGE(S) OF (18 PALLETS, 246 PIECES) DONATED CARGO: SCHOOL FURNITURE AND CLOTHING (DETAIL ON PACKING LIST) FOR HUMANITARIAN ASSISTANCE. THIS SHIPMENT IS A DONATION FOR RELIEF OR CHARITY ONLY. NOT TO BE RESOLD. NOT FOR EXCHANGE FOR PROFIT OR GAIN. NO COMMERCIAL VALUE. NLR - NO LICENSE REQUIRED. NOEEI 30.37 (H) - HUMANITARIAN DONATION NLR - NO LICENSE REQUIRE CARGO IN TRANSIT TO HURUNDI AT CONSIGNEE'S RISK, CARE, AND EXPENSES. CMA CGM LIABILITY CEASES AT POD *NIF/TIN ID - 4000270142		5946.596KGS 13110.000LBS	1.614CBM 57.000FTQ	
	200	1000270142	TOTAL	5946.596KGS	1.614CBM	
	264	FREIGHT PREPAID		13110.000LBS	57.000FTQ	
Cargo at port is at merchant ris	k, expenses and re	sponsibility				
5. FCL 77. THC at destination payable by	 v Merchant as per li	ne/port tariff				
	1	SHIPPERS DECLARED VALUE				

SUBJECT TO EXTRA FREIGHT AS PER TARIFF AND CLAUSE 10 OF THIS B/L

If above commodities, technology, and/or software were exported from the U.S., the Merchant must comply with all applicable U.S. laws and regulations. Diversions contrary to U.S. law are prohibited

*If the Pre-Carriage or Onward Carriage boxes are filled out, shipment will be treated as Through Combined Transport. Carrier undertakes entire transport from the place where the goods are taken in charge to the place designated for their delivery and assumes full liability for such transport as per clause 15.

RECEIVED in external good order and condition, except as otherwise indicated herein, the number of packages listed in the Carriers Receipt, said to contain the goods described in the Particulars Furnished by Shipper (contents, weight and measurement unknown to Carrier) to be transported to the port of discharge, or to such other place authorized or permitted herein, or so near thereto as the vessel can get, lie and leave, always in safety and without delay, and there to be delivered to consignee, or authorized receiver, or on carrier on payment of all charges

All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.

IN WITNESS WHEREOF ZERO

Bills of Lading all of like tenor, have been executed, ONE of which being accomplished, the other shall stand void.

> DAY MONTH YEAR

BL/No. **CMDU**

NAM7915543

Signed for the Carrier CMA CGM SA by CMA CGM (AMERICA) LLC as agent for the Carrier

(Continued on reverse side)



BILL OF LADING FOR COMBINED TRANSPORT AND PORT TO PORT SHIPMENT

	Sheet 2 of	f 3		
SHIPPER/EXPORTER (2) NAVIGATION NETWORK 5620 TCHOUPITOULAS ST NEW ORLEANS UNITED STATES		DOCUMENT NO (5) NAM7915543 EXPORT REFERENCES (6)		NAM7915543
CONSIGNEE (3) (NOT NEGOTIABLE UNLES YOUTH WITH A MISSION BURUNDI KABEZI PO BOX 5999 BUJUMBURA BURUNDI JAGEN GOURAMARI NZUNGURI +257 7993 6393 JAGENRUTHMISSION@GMAIL.COM*	FORWARDING AGENT - REF	ERENCES (7)	CHB: FMC:	
NOTIFY (4) BURUNDI LOGISTICS & SERVICES AVENUE DE AMITIE	POINT AND COUNTRY OF ORIGIN (8)			
IMMEUBLE BUSINESS PLAZA BUJUMBURA BURUNDI NIF/TIN ID - 4001650847		DOMESTIC ROUTING/EXPOR	RT INSTRUCTIONS (9)	
PIER/TERMINAL (10)	COMBINED TRANSPORT* PRECARRIAGE FROM (10A)	-		
NORFOLK INTERNATIONAL TERMINAL VESSEL (11) CYPRESS	PORT OF LOADING (12)			
OINK6E1MA	NORFOLK, VA			
PORT OF DISCHARGE FROM VESSEL (13) DAR ES SALAAM	FOR TRANSHIPMENT TO (14)	COMBINED TRANSPORT - ONWARD CARRIAGE (15)*		
CARRIER'S RECEIPT	PARTICULARS FURNISHED E	BY SHIPPER - CARRIER NOT F	RESPONSIBLE	
MARKS AND NUMBERS NO. of PKGS. (16) (17)	DESCRIPTION OF SHIPPERS STOW L	GOODS (18)	GROSS WEIGHT (19)	MEASUREMENT (20)
194. For the purpose of the present carriage, clause 202. Demurrage and detention shall be calculated ar in any of CMA CGM agency. However if special free shall start from the day following the last free day. 216. Mis-declaration of cargo weight endangers crev place and time of carriage and ary mis-declaration we resulting thereof and be subject to freight surcharge. 225. The shipper acknowledges that the Carrier may in taking remittance of this bill of lading the Merchant the case may be) confirms his express acceptance of unconditional and irrevocable consent to the possible 274. The Merchant is responsible for returning any elabels or markings, at the designated place, and with be construed as lost. The Merchant shall be liable to foregoing, including but not limited to liquidated dam the Carrier to a container lessor. The Carrier is entity container which shall be remitted as security for pay and demurrage and/or container indemnity as referred 337. This Waybill is governed by the Terms and Concent to the Carrier of the Consignee, after payment of need to produce or surrender a copy of this Sea Way 366. Merchant is reminded that in case of discrepance declared to the Carrier for non-containerized cargo, attended to the Carrier	d paid as per general tariff available on the time conditions are granted, then rates applitude, port workers and vessels' safety. Your car all expose you to claims for all losses, expending the goods identified in this bill of lading the shipper, the consignee and the all the terms and conditions of this bill of lading carriage of the goods on the deck of any we apply container, with interior clean, free of an in 60 days following to the date of release, for indemnify the Carrier for any loss or expensing see equivalent to the sound market valued to collect a deposit from the Merchant at ment of any sums due to the Carrier, in particulations available on the CMA CGM website (s) which the Merchant has read and accepte any outstanding Freight, on provision of proposition of the weight declared by the Merchant in a shall be entitled to charge the fees referred to parties, including but not limited to digital supparties, including but not limited to digital supparties.	web site www.cma-cgm.com, or icable as per general tariff grid gromay be weighed at any uses or damages whatsoever go on the deck of any vessel and the holder of the bill of lading, as ding and expressly confirms his essel. It is not seen to the container shall the whatsoever arising out of the or the depreciated value due by the time of release of the coular for payment of all detention in the container shall the whatsoever arising out of the or the depreciated value due by the time of release of the coular for payment of all detention in the container is entitled to be per proof of identity without the sent to the Carrier, or the weight any shipping instruction or or in clause 25(5) of the Bill of grand/or related to the container(s) listed in this Bill of		

If above commodities, technology, and/or software were exported from the U.S., the Merchant must comply with all applicable U.S. laws and regulations. Diversions contrary to U.S. law are prohibited *If the Pre-Carriage or Onward Carriage boxes are filled out, shipment will be treated as Through Combined Transport. Carrier undertakes entire transport from the place where the goods are taken in charge to the place designated for their delivery and assumes full liability for such transport as per clause 15.

RECEIVED in external good order and condition, except as otherwise indicated herein, the number of packages listed in the Carriers Receipt, said to contain the goods described in the Particulars Furnished by Shipper (contents, weight and measurement unknown to Carrier) to be transported to the port of discharge, or to such other place authorized or permitted herein, or so near thereto as the vessel can get, lie and leave, always in safety and without delay, and there to be delivered to consignee, or authorized receiver, or on carrier on payment of all charges

All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to

bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.

IN WITNESS WHEREOF ZERO

Bills of Lading all of like tenor, have been executed, ONE of which being accomplished, the other shall stand void.

> DAY MONTH YEAR

BL/No. **CMDU**

NAM7915543

Signed for the Carrier CMA CGM SA by CMA CGM (AMERICA) LLC as agent for the Carrier

(Continued on reverse side)



BILL OF LADING FOR COMBINED TRANSPORT AND PORT TO PORT SHIPMENT

	Sheet 3 of	f 3		
SHIPPER/EXPORTER (2) NAVIGATION NETWORK 5620 TCHOUPITOULAS ST NEW ORLEANS		DOCUMENT NO (5) NAM7915543 EXPORT REFERENCES (6)		NAM7915543
UNITED STATES				
CONSIGNEE (3) (NOT NEGOTIABLE UNL YOUTH WITH A MISSION BURUNDI KABEZI PO BOX 5999	FORWARDING AGENT - REF	ERENCES (7)	СНВ:	
BUJUMBURA BURUNDI JAGEN GOURAMARI NZUNGURI +257 7993 6393 JAGENRUTHMISSION@GMAIL.COM*			FMC:	
NOTIFY (4) BURUNDI LOGISTICS & SERVICES AVENUE DE AMITIE		POINT AND COUNTRY OF ORIGIN (8)		
IMMEUBLE BUSINESS PLAZA BUJUMBURA BURUNDI		DOMESTIC ROUTING/EXPOR	RT INSTRUCTIONS (9)
PIER/TERMINAL (10)	COMBINED TRANSPORT* PRECARRIAGE FROM (10A)			
NORFOLK INTERNATIONAL TERMINAL	-			
VESSEL (11) CYPRESS OINK6E1MA	PORT OF LOADING (12) NORFOLK, VA			
PORT OF DISCHARGE FROM VESSEL (13	FOR TRANSHIPMENT TO (14)	FOR TRANSHIPMENT TO (14) COMBINED TRANSPORT - ONWARD CARRIAGE (15)*		15)*
DAR ES SALAAM		-		
CARRIER'S RECEIPT	PARTICULARS FURNISHED E	BY SHIPPER - CARRIER NOT		
MARKS AND NUMBERS NO. of PKGS (16) (17)	DESCRIPTION OF SHIPPERS STOW L	GOODS (18) OAD AND COUNT	GROSS WEIGHT (19)	MEASUREMENT (20)
Lading shall be destined and on-carried to Russia discharge. 375.Merchant undertakes and warrants that, in no stuffed and on-carried from the Russian Federatio 379. Merchant is reminded that pursuant to the Te any time, proceed by any route. If the voyage is, of Merchant and at in its sole discretion, carry the Grentitled to charge additional Freight, as the Carrie	circumstance whatsoever, the Goods listed in a territory or Republic of Belarus before loading rms and Conditions of this Bill of Lading Carrier is likely to be affected by any risk, the Carrie ods by an alternative route to that initially forest	this Bill of Lading shall be g at port of loading. or may, in its discretion and at r may, without prior notice to the		
	SHIPPERS DECLARED VALUE SUBJECT TO EXTRA FREIGHT AS PER T.	ARIFF AND CLAUSE 10 OF THIS B/L		

If above commodities, technology, and/or software were exported from the U.S., the Merchant must comply with all applicable U.S. laws and regulations. Diversions contrary to U.S. law are prohibited

*If the Pre-Carriage or Onward Carriage boxes are filled out, shipment will be treated as Through Combined Transport. Carrier undertakes entire transport from the place where the goods are taken in charge to the place designated for their delivery and assumes full liability for such transport as per clause 15.

RECEIVED in external good order and condition, except as otherwise indicated herein, the number of packages listed in the Carriers Receipt, said to contain the goods described in the Particulars Furnished by Shipper (contents, weight and measurement unknown to Carrier) to be transported to the port of discharge, or to such other place authorized or permitted herein, or so near thereto as the vessel can get, lie and leave, always in safety and without delay, and there to be delivered to consignee, or authorized receiver, or on carrier on payment of all charges

All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.

IN WITNESS WHEREOF ZERO

Bills of Lading all of like tenor, have been executed, ONE of which being accomplished, the other shall stand void.

DAY MONTH YEAR

BL/No. **CMDU**

NAM7915543

Signed for the Carrier CMA CGM SA by CMA CGM (AMERICA) LLC as agent for the Carrier

By	1
(Continued on reverse side)	